



**Theo dõi tin tức dự báo thời tiết và giao thông trong những trận bão mùa đông. Các nguyên tắc hướng dẫn này có thể giúp quý vị chuẩn bị trước khi đi đâu.**

## Bảo Trì Xe Trong Mùa Đông

- Trước khi thời tiết trở xấu, hãy chắc chắn là xe quý vị được sửa chữa và bảo trì đúng mức. Hãy chắc chắn là các hệ thống điện, thắng (phanh), bình điện, đèn, quạt mưa, chống đóng băng và các hệ thống sưởi và làm nguội đều trong tình trạng tốt.
- Xem xét lốp xe - lốp xe rất quan trọng. Hãy bơm bánh xe căng đúng mức và chắc chắn là rãnh lốp xe hãy còn đủ sâu. Hãy hoạch định trước - những nhà buôn lốp xe bận rộn nhất trong thời gian trước và trong khi có bão mùa đông.
- Hãy dùng Danh Sách Kiểm Điểm Đối Phó Với Mùa Đông để chuẩn bị một hộp tiếp liệu khẩn cấp trong xe, gồm một máy radio, đèn pin, pin dự phòng, một hộp cứu thương, chi tiết liên lạc khẩn cấp, nước, và thực phẩm không hư. Quý vị có thể xem danh sách chi tiết tại [TakeWinterByStorm.org](http://TakeWinterByStorm.org).
- Hãy xem lại xe cho chắc là có tiếp liệu và dụng cụ di chuyển trong mùa đông như có thêm quần áo ấm, chăn mền, một cái xẻng nhỏ, cát hoặc tro mèo không kết chùm, hỏa châu khẩn cấp, hóa chất làm tan băng, xích quần bánh xe, và cây cào băng trên kính.
- Khi nhiệt độ xuống thấp, hãy giữ cho bình xăng xe có ít nhất là nửa bình; số xăng thêm này giúp giảm bớt mức đóng băng hơi xăng có thể làm nghẹt đường ống dẫn nhiên liệu và làm tắt máy trong thời tiết lạnh hơn.
- Nhớ bảo trì xe đúng lịch trình thường lệ để tránh những phần sửa chữa tốn kém, giảm bớt mức thải khí CO2, và duy trì mức tiêu thụ xăng tối ưu.
- Đem theo xích quần bánh xe và kiểm lại cho chắc là vừa cỡ bánh xe của quý vị.

## Những Thứ Khác Để Trong Xe\*

- Nước Uống
  - Bốn chai nước 16oz cho mỗi người một ngày (thay mới thường xuyên)
- Thực Phẩm Không Hư
  - Những thanh ăn nhẹ, các loại hạt, bánh lát dễ mở
- Hộp cứu thương, gồm cả thuốc men cá nhân
- Đèn pin và pin dự phòng
- Thẻ Liên Lạc Khẩn Cấp
  - Để chung với chi tiết bảo hiểm xe
- Quần áo mùa đông cho mỗi người đi trên xe
  - Đem theo áo khoác, giày ống, nón, bao tay/bao tay liền ngón và/hoặc khăn quàng cổ cho mỗi người đi trên xe – bất cứ gì giúp họ ấm nếu họ cần phải ra khỏi xe
- Còi để ra hiệu cầu cứu
- Những miếng làm ấm tay
- Chăn mền cho mỗi người đi trên xe
- Quần áo mưa
- Hỏa châu khẩn cấp và đèn giao thông sáng bên lề (trụ hình nón, miếng tam giác)
- Đèn an toàn/đèn pin
- Hộp đồ nghề
  - Gồm khóa vặn (mỏ lét), tuộc nơ vít có nhiều đầu khác nhau (phẳng, vuông, Phillips), búa, dây thừng kéo xe, băng dán ống sưởi
- Hóa chất làm tan băng cho xe
- Cây cào băng trên kính/chổi quét
- Dây cáp cầu bình điện
- Xẻng nhỏ và vật liệu giúp bánh xe bám đường (cát, tro mèo không kết chùm, dây xích)
- Giấy, bút và bản đồ địa phương (có các lộ trình định trước)
  - Nếu quý vị phải rời xe, nhớ ghi giấy cho người khác biết quý vị đi đâu
- Bộ nạp điện cho điện thoại di động và/hoặc pin dự phòng
- Khăn giấy khử trùng, bao rác và dây cột bằng plastic cho vệ sinh cá nhân

*\*Muốn biết bản liệt kê những thứ để có một hộp chuẩn bị cá nhân chi tiết hơn cho xe quý vị, hãy đến [TakeWinterByStorm.org](http://TakeWinterByStorm.org).*



### Lái Xe và Di Chuyển Trong Mùa Đông. Lái xe khi thời tiết tuyệt hảo cũng có thể đã khó rồi. Nhưng khi thời tiết trở nên quá xấu, điều quan trọng là phải áp dụng thêm các biện pháp đề phòng.

- Nếu có tiên đoán thời tiết xấu, hãy theo dõi kết quả tiên đoán trước khi đi và điều chỉnh kế hoạch di chuyển nếu có thể được. Nếu có tiên đoán thời tiết xấu, hãy nghĩ đến việc hoãn lại chuyến đi của quý vị.
- Coi chừng những chỗ nước đọng vì có thể làm trượt bánh xe, và hãy nhớ rằng cầu và những khúc có cầu bắc bên trên đường sẽ đóng băng trước, do đó hãy cẩn thận khi đến gần và tránh đổi hướng xe đột ngột.
- Đừng dùng đèn pha. Thường sẽ khó nhìn thấy hơn trong thời tiết mùa đông. Dù ngày hay đêm cũng đều nên bật đèn cốt.
- Bật quạt nước. Chuyện quá hiển nhiên, đúng không? Nhưng hãy nhớ thay quạt nước mới từ sáu tháng đến mười hai tháng một lần để có hiệu năng tối đa.
- Đừng lái xe băng qua vũng nước sâu hoặc vòng qua các băng hiệu báo đóng đường – vũng nước đó có thể sâu hơn quý vị tưởng. Lái xe băng qua vũng nước đọng là nguyên nhân hàng đầu gây tử vong liên quan đến lụt. Lụt cũng có thể che khuất khúc đường hư hại hoặc đường dây điện đổ thật nguy hiểm. Hãy tuân hành các băng hiệu báo đóng đường cho đến khi nước rút và đường được mở lại an toàn. Hãy vòng xe lại. Đừng để bị chết đuối!
- Nếu cơn nước lũ làm mực nước lên cao xung quanh xe quý vị, hãy bỏ xe và tìm đến chỗ cao hơn nếu có thể làm như vậy an toàn. Quý vị và chiếc xe có thể bị nước cuốn trôi đi nhanh chóng. Hãy đặc biệt thận trọng khi di chuyển vào ban đêm!
- Khi trên mặt đất có tuyết, đừng đi nếu không có chuyện gì phải đi. Ở nhà sẽ giúp cho quý vị và những người khác được an toàn. Nếu quý vị phải đi, hãy theo dõi xem những con đường nào bị đóng tại địa phương và cố tìm lộ trình nào an toàn nhất và ít có rủi ro bị tai nạn nhất.
- Khi lái xe, hãy để ý những chỗ đóng băng nguy hiểm, nhất là trên các mặt đường bị che tối, trên cầu hoặc trong những khu vực cao dễ bị đóng băng.
- Nếu quý vị phải lái xe, hãy chọn các con đường chính và chuẩn bị thêm quần áo ấm, chăn mền, một cái xẻng nhỏ, cát hoặc tro mèo không kết chùm, hỏa châu khẩn cấp, hóa chất làm tan băng, xích quần bánh xe, và cây cào băng trên kính.
- Trước khi đi, hãy nhớ làm tan băng trên cửa sổ và kính chiếu hậu để nhìn rõ tối đa - mở AC để kính không bị giá lạnh làm mờ kính trong khi quý vị lái xe.
- Hãy coi chừng khi gió thổi mạnh. Để ý những thứ bị gió thổi bay tung tóe và đặc biệt thận trọng hơn khi đến gần những toa xe kéo, xe van, hoặc xe nào có chở hàng hóa nhẹ. Một số xe không nên chạy ngoài đường. Tốt nhất là đừng lái xe có kéo thêm toa, xe van, hoặc xe “cao” khác khi có gió mạnh.
- Khi lái xe trong thời tiết khắc nghiệt, hãy giảm tốc độ và chừa khoảng cách xa hơn với xe trước. Cần một khoảng đường dài hơn để ngừng xe trên đường ướt hoặc đóng băng, do đó thay vì chừa khoảng cách bình thường từ 3-4 giây sau xe trước thì hãy chừa 8-10 giây. Xe tải lớn cần một khoảng đường dài hơn để ngừng xe.
- Xe chạy bằng trục bốn bánh và quay tất cả bánh sẽ không ngừng hay đổi hướng dễ dàng gì hơn xe quay trục hai bánh khi đường đóng băng.
- Khi lái xe trên một con đường có nhiều làn đường khi có tuyết và đóng băng, hãy chạy trong làn đường nào ít băng tuyết nhất và tránh đổi làn đường nếu không cần thiết. Hãy nhớ bật đèn hiệu khi đổi làn đường cho xe khác biết ý định của quý vị.
- Sẽ khó lái xe và thắng (hãm) xe hơn trên những con đường có tuyết hoặc đóng băng. Hãy bẻ tay lái êm ả, thận trọng. Tránh thắng gấp khiến quý vị có thể bị mất kiểm soát tay lái. Với loại thắng (phanh) chống khóa bánh thì hãy đạp mạnh và giữ chắc bàn đạp thắng. Nếu quý vị phải lái xe né tránh để không đụng vào vật nào khác, tốt nhất là lái xe vòng qua chướng ngại vật đó hơn là đạp thắng.
- Nếu quý vị bị kẹt trong tuyết, hãy bẻ tay lái cho thẳng bánh xe và đạp ga từ từ để không bị tuôn bánh. Nếu có thể ra khỏi xe an toàn, hãy dùng hỏa châu để báo cho xe khác biết vị trí xe quý vị và dùng cát đổ dưới bánh xe có trục quay bánh hoặc dùng xẻng xúc ra bớt một ít tuyết. Nếu bánh xe vẫn tuôn và quý vị không thể thoát ra khỏi chỗ kẹt thì đừng ra khỏi xe. Hãy bật đèn nhấp nháy khẩn cấp và gọi điện thoại nhờ giúp.
- Khi đang lái xe vào mùa đông khắc nghiệt và quý vị gặp xe bảo trì đường, hãy giảm tốc độ và nhường cho họ có nhiều chỗ để giúp dọn sạch đường. Nếu quý vị ở phía sau một xe bảo trì đường, hãy lái theo phía sau cho đến khi thấy an toàn để vượt qua xe đó. Họ chỉ nhìn thấy một phạm vi hạn hẹp trong lúc đang làm việc.
- Hãy giảm tốc độ và đặc biệt thận trọng hơn nữa khi đến gần những khu vực cần phải quán xích vào bánh xe và gỡ xích. Thường có người ra khỏi xe tại những khu này.
- Nếu quý vị phải bỏ xe trong lúc có bão tuyết, hãy tấp xe ra khỏi mặt đường càng nhiều càng tốt cho thật an toàn để tránh cản trở các xe khác và thiết bị xúc tuyết.
- Nếu quý vị phải ra khỏi xe bên đường trong thời tiết khắc nghiệt, hãy dùng những miếng phản chiếu ánh sáng như băng phản chiếu hoặc đèn pin để những xe khác chạy qua đó dễ nhìn thấy.
- Trong thời gian đường đóng băng hoặc có tuyết, dịch vụ Transit có thể thay đổi lộ trình, bị hủy bỏ, hoặc chậm trễ. Hãy biết lộ trình xe buýt của quý vị khi có tuyết nhưng cần biết là có thể chậm trễ. Hãy tìm những đường nối đến lịch trình của Transit vào mùa đông và danh sách kiểm điểm Chuyên Chở Công Cộng qua [TakeWinterByStorm.org](http://TakeWinterByStorm.org).